

URB-AL-programmet

Koordination af Netværk nr. 6

»Bymiljø«

Indkaldelse af forslag nr. IB/AP/358

(98/C 58/13)

1. BEMYNDIGELSE TIL AT YDE TILSKUD

Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet IB — Eksterne Forbindelser: Det Sydlige Middelhavsområdet, Mellemøsten, Latinamerika, Syd- og Sydøstasien og Nord-Syd-Samarbejde, att. kontorchefen for kontor IB/E/2 (Science 14 — 06/59), Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Fax +(32-2) 296 11 01.

2. BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN

Baggrund

URB-AL-programmet er rettet mod byer, regioner og andre lokalforvaltninger i Det Europæiske Fællesskab og Latinamerika og sigter mod at udvikle et direkte og varigt partnerskab mellem lokale aktører. Programmets aktiviteter omfatter oprettelse af otte tematiske netværk af fælles interesse, som vil føre til forskellige fælles projekter samfinansieret af Kommissionen.

Programmet understøttes af:

- et fagligt udvalg på højt plan, bestående af otte eksperter fra Fællesskabet og Latinamerika, som skal rådgive Kommissionen.
- et eksternt sekretariat, som skal fremme udviklingen af programmet, bl.a. ved at udføre informations- og pr-mæssige opgaver og overvåge aktiviteterne.

Yderligere oplysninger om URB-AL-programmet kan indhentes:

— på følgende Internet-adress:

<http://europa.eu.int/en/comm/dg1b/URB-AL/urb-al.htm>

eller

— fra Europa-Kommissionen:

Generaldirektorat IB: Eksterne Forbindelser
URB-AL-programmet
Tlf. +(32-2) 299 07 49
Fax +(32-2) 299 39 41.

Mål

Denne præselektion har til formål at udvælge de byer eller lokalforvaltninger, der vil blive opfordret til at fremsætte forslag om iværksættelse, koordina-

tion og samfinansiering af aktiviteter i et netværk af byer, regioner og andre lokalforvaltninger med temaet »Bymiljø«, Tematisk Netværk nr. 6.

Indhold

Koordinationen af netværket vedrører navnlig følgende aktiviteter:

a) *Organisering af netværket*

- Oprettelse af et koordinationskontor i den koordinerende enhed, der skal stå for forvaltningen af aktionen og kommunikationen mellem medlemmerne samt fremme netværkets aktiviteter.
- Mobilisering af enheder eller organisationer, der kan have interesse i netværkets aktiviteter.
- Udarbejdelse af informationsmaterialer (bulletiner, websider osv.).
- Nedsættelse af en ekspertgruppe, der skal udarbejde basisdokumentet for seminaret og støtte netværkets medlemmer fagligt, især i forbindelse med fælles projekter.
- Afholdelse af årlige arbejds møder mellem partnerne, herunder opstartsseminaret.

b) *Afholdelse af opstartsseminaret*

- Overvågning af de udpegede eksperter udarbejdelse af basisdokumentet om det tema, der behandles af netværket. Oversættelse, offentliggørelse og distribution af teksten.
- Udarbejdelse og udvikling af en arbejds metode (plenarmøde, arbejdsgrupper osv.).
- Afholdelse og forvaltning af seminaret: deltagelse, logistik, pr-arbejde (presse, Internet osv.) og overvågning (udarbejdelse, trykning og distribution af en seminarberetning).

c) *Opgaver i forbindelse med udviklingen af fælles projekter*

- Identifikation af prioriteter for fælles projekter vil ske under seminaret. De fælles projekter vil blive udviklet inden for rammerne af netværkets tematik og udformes nærmere af underordnede netværk med fra 5 til 25 deltagere fra Den Europæiske Union og Latinamerika.
- Tilvejebringelse af faglig bistand fra de eksperter, der udarbejder basisdokumentet, til medlemmer af netværket, der anmoder herom.
- Fremsendelse af fælles projekter til Kommissionen.
- Overvågning af alle de fælles projekter, idet det bl.a. skal sikres, at kendskabet til resultaterne udbredes til netværkets medlemmer og offentligheden.

d) *Disponibelt budget*

Kommissionens bidrag kan ikke overstige 70 % af det samlede budget til afholdelse af seminar samt organisering og overvågning af netværkets aktiviteter. Dette betyder, at parterne vil skulle yde et bidrag på mindst 30 %. Loftet for EF's bidrag er fastsat til 350 000 ECU.

3. GENNEMFØRELSESSTED FOR AKTIVITETERNE

Europa og Latinamerika.

4. ANTAL KANDIDATER, DER PÅTÆNKES OPFORDRET TIL AT FREMLÆGGE FORSLAG

Europa-Kommissionen vil opfordre indtil ti byer til at fremlægge et detaljeret teknisk og finansielt forslag.

5. AKTIVITETERNES VARIGHED

3 år.

6. BERETTIGELSESKRITERIER FOR KANDIDATER

- Status som by, region eller anden lokalforvaltning.
- Byer eller lokalforvaltninger i EU og Latinamerika: De berettigede europæiske lande er Den Europæiske Unions 15 medlemsstater, og de berettigede latinamerikanske lande er Argentina, Bolivia, Brasilien, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay og Venezuela.
- En by, region eller anden lokalforvaltning kan i forbindelse med URB-AL-programmet kun koordinere aktiviteterne i ét enkelt tematisk netværk.

Derimod kan den deltage i så mange netværk, som den måtte ønske.

- Overensstemmelse med det netværkstema, som denne indkaldelse af forslag vedrører.
- De byer, der er interesserede i at koordinere netværket »Bymiljø«, vil skulle nedsætte sig i et prænetværk, bestående af mindst to partnere fra Det Europæiske Fællesskab og tre partnere fra Latinamerika. De vil skulle redegøre for, hvordan de påtænker at samle det endelige antal partnere, nemlig 50 til 150, deraf mindst 20 fra Fællesskabet og 30 fra Latinamerika og højst 60 fra Fællesskabet og 90 fra Latinamerika.

Det vil være at foretrække, at det foreslåede netværk har en bred geografisk dækning og omfatter små og mellemstore byer.

7. a) FRIST FOR MODTAGELSE AF ANSØGNINGER TIL PRÆSELEKTIONEN

4.5.1998

b) ADRESSE HVORTIL ANSØGNINGERNE SKAL INDSENDES

Se adressen i punkt 1.

8. OPLYSNINGER, DER SKAL AFGIVES AF ANSØGERE TIL PRÆSELEKTIONEN

Ansøgninger sendes i ét originalt eksemplar og ti kopier med posten (som normal post, rekommanderet eller ekspres, idet poststemplets dato er afgørende) i en kuvert med påtegningen »Indkaldelse af forslag nr. IB/CF/358« til den punkt 1 anførte adresse.

Ansøgerne skal fremlægge følgende dokumenter, som vil gøre det muligt at vurdere deres faglige kapacitet:

- a) En hensigtserklæring undertegnet af borgmesteren eller den behørigt bemyndigede repræsentant for den lokale myndighed. Erklæringen skal ligeledes indeholde kontaktpersonens navn, adresse og funktion samt den lokale ansøgende myndigheds telefon- og telefaxnumre.
- b) Hensigtsskrivelser fra de tilknyttede byer (højst en side). Hver tilknyttet lokal myndighed skal individuelt levere en hensigtsskrivelse undertegnet af en behørigt bemyndiget repræsentant.
- c) Ansøgeren skal på højst fem sider påvise sin professionelle kapacitet til at:
 - oprette et tilstrækkeligt bemandedt koordinationskontor

- kunne afholde opstartsseminaret og de årlige møder
 - udvikle en arbejdsmetode, der kan sikre forberedelsen og en fagligt vellykket gennemførelse af plenarmødet og gruppernes arbejde på opstartsseminaret
 - fremstille informationsmaterialer (bulletiner, websider, osv.)
 - sikre overvågningen af netværkets fælles projekter (inden for rammerne af de nødvendige opgaver).
- d) Ansøgeren vil skulle tilvejebringe referencer om sin ekspertise og erfaring på området for »Bymiljø« (højest to sider).
- e) Ansøgeren vil ligeledes skulle stille forslag til en arbejdsmetode, der kan nå netværkets mål (højest to sider).
- Forslagene udarbejdes om muligt på spansk, fransk eller engelsk.
9. KRITERIER FOR YDELSE AF TILSKUD
- Anført i det materiale vedrørende indkaldelse af forslag, der vil blive fremsendt til de ansøgere, der udvælges ved præselektionen.
10. DATO FOR FREMSENDELSE AF DENNE MEDDELELSE
- 16.2.1998.
11. DATO FOR DENS MODTAGELSE I KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
- 17.2.1998.
12. FORANSTALTNINGEN ER OMFATTET AF RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 443/92 AF 25. FEBRUAR 1992 (ASIEN OG LATINAMERIKA).

URB-AL-programmet

Koordination af Netværk nr. 7

»Forvaltning af og kontrol med urbanisering«

Indkaldelse af forslag nr. IB/AP/359

(98/C 58/14)

1. BEMYNDIGELSE TIL AT YDE TILSKUD

Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet IB — Eksterne Forbindelser: Det Sydlige Middelhavsområde, Mellemøsten, Latinamerika, Syd- og Sydøstasien og Nord-Syd-Samarbejde, att. kontorchefen for kontor IB/E/2 (Science 14 — 06/59), Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Fax +(32-2) 296 11 01.

2. BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN

Baggrund

URB-AL-programmet er rettet mod byer, regioner og andre lokalforvaltninger i Det Europæiske Fællesskab og Latinamerika og sigter mod at udvikle et direkte og varigt partnerskab mellem lokale aktører. Programmets aktiviteter omfatter oprettelse af otte tematiske netværk af fælles interesse, som vil føre til forskellige fælles projekter samfinansieret af Kommissionen.

Programmet understøttes af:

- et fagligt udvalg på højt plan, bestående af otte eksperter fra Fællesskabet og Latinamerika, som skal rådgive Kommissionen.
- et eksternt sekretariat, som skal fremme udviklingen af programmet, bl.a. ved at udføre informations- og pr-mæssige opgaver og overvåge aktiviteterne.

Yderligere oplysninger om URB-AL-programmet kan indhentes:

— på følgende Internet-adress:

<http://europa.eu.int/en/comm/dg1b/URB-AL/urb-al.htm>

eller

— fra Europa-Kommissionen:

Generaldirektorat IB: Eksterne Forbindelser
URB-AL-programmet
Tlf. +(32-2) 299 07 49
Fax +(32-2) 299 39 41.